

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC  
228

1978

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1

1993-01

---

---

Amendement 1

**Ames des câbles isolés**

Amendment 1

**Conductors of insulated cables**

© CEI 1993 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

D

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le Sous-Comité 20A: Câbles de haute tension, du Comité d'Etudes n° 20 de la CEI: Câbles électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
20A(BC)145	20A(BC)153

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 6

### Introduction

*Remplacer le 8e alinéa par le texte suivant:*

Les mêmes valeurs de résistance sont prévues pour les âmes nues en aluminium et pour les âmes en alliage d'aluminium. Pour obtenir cette normalisation de résistance, il peut y avoir une variation dans les dimensions des fils utilisés pour la même section nominale, suivant le matériau particulier utilisé.

Page 10

### 3 Matière

*Remplacer le texte de cet article par le suivant:*

Les âmes peuvent être:

- en cuivre recuit, nu ou revêtu d'une couche métallique, ou
- en aluminium ou en alliage d'aluminium nu,

selon ce qui est spécifié pour les différents types d'âme à l'article 4.

L'expression «revêtu d'une couche métallique» signifie plaqué d'une couche mince de métal approprié, tel que l'étain, l'alliage d'étain ou l'alliage de plomb.

## FOREWORD

This amendment has been prepared by Sub-Committee 20A: High-voltage cables, of IEC Technical Committee 20: Electric cables.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
20A(CO)145	20A(CO)153

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table.

Page 7

### Introduction

*Replace the 8th paragraph by the following text.*

The same resistance values are specified for plain aluminium conductors and for aluminium alloy conductors. To achieve this standardization of resistance, there may be a variation in wire sizes used for the same nominal cross-sectional areas according to the particular material used.

Page 11

### 3 Materials

*Replace the text of this clause by the following:*

The conductors may consist of:

- plain or metal-coated annealed copper, or
- plain aluminium or aluminium alloy

as specified for the different types of conductor in clause 4.

The term "metal-coated" means coated with a thin layer of suitable metal, such as tin, tin alloy or lead alloy.

4.1.1

*Remplacer le texte de ce paragraphe par le suivant:*

Les âmes doivent être:

- en cuivre recuit, nu ou revêtu d'une couche métallique, ou
- en aluminium ou en alliage d'aluminium nu.

4.1.2

*La correction ne concerne que le texte anglais.*

Page 12

4.2.1

*Remplacer le premier alinéa de ce paragraphe par le suivant:*

Les âmes doivent être:

- en cuivre recuit, nu ou revêtu d'une couche métallique, ou
- en aluminium ou en alliage d'aluminium nu.

*Le deuxième alinéa reste inchangé.*

Page 14

**6 Contrôle de la conformité aux articles 4 et 5**

*Supprimer à la première et à la deuxième ligne de la page 16, le texte suivant:*

Nu ou revêtu d'une couche métallique, plaqué de métal ou plaqué de métal revêtu d'une couche métallique.

Page 16

Tableau I

*Remplacer le titre de la colonne 4 par:*

Ames circulaires ou sectoriales, en aluminium

Page 18

Tableau II

*Remplacer le titre de la colonne 10 par:*

Ames en aluminium

## 4.1.1

*Replace the text of this sub-clause by the following:*

Conductors shall consist of:

- plain or metal-coated annealed copper, or
- plain aluminium or aluminium alloy.

## 4.1.2

*Delete the word "The" at the beginning of the second paragraph, which then starts:*

Solid copper conductors having...

Page 13

## 4.2.1

*Replace the first paragraph of this sub-clause by the following:*

Conductors shall consist of:

- plain or metal-coated annealed copper, or
- plain aluminium or aluminium alloy.

*The second paragraph remains without change.*

Page 15

## **6 Check of compliance with clauses 4 and 5**

*First line of page 17 delete the following text:*

Plain or metal-coated or metal-clad or metal-coated metal-clad.

Page 17

Table I

*Replace the heading of column 4 by:*

Aluminium conductors circular or shaped

Page 19

Table II

*Replace the heading of column 10 by:*

Aluminium conductor

Page 24

Tableau V

*Ajouter, au bas du tableau, les valeurs suivantes:*

$t$ °C	$k_t$
31	0,958
32	0,954
33	0,951
34	0,947
35	0,943

IECNORM.COM · Click to view the full PDF of IEC 60228:1978/AMD1:1993

Without a watermark